



## Introduction aux différents guides de l'enseignant

*Article 14. "Devant la persécution, toute personne a le droit de chercher asile et de bénéficier de l'asile dans un autre pays"*

### Déclaration universelle des droits de l'Homme de l'ONU

Il existe des réfugiés dans pratiquement tous les pays du monde, et nous lisons quotidiennement dans les médias des articles sur leur situation périlleuse. L'acceptation et l'intégration des réfugiés en Europe est l'une des questions politique et morale les plus importantes de la société. Des individus deviennent réfugiés lorsqu'un ou plusieurs de leurs droits humains fondamentaux sont menacés et violés. Nul ne choisit d'être réfugié. Les réfugiés sont l'image même du rappel douloureux de l'échec de certaines sociétés. Apprendre à connaître la condition de réfugié et la vie en exil peut mettre en lumière l'importance du traitement pacifique des conflits, de la stabilité économique et du respect des droits humains.

Etre réfugié signifie bien davantage qu'être simplement "étranger". Au départ, vivre en exil signifie souvent être dépendant du bon vouloir d'autrui pour pouvoir manger, s'habiller et trouver un toit. L'UNHCR, l'Agence des Nations Unies pour les Réfugiés, a pour mission de veiller à ce que les pays d'asile assurent la protection des réfugiés. Il assiste, dans la mesure de ses moyens, les pays d'asile dans cette tâche. Son rôle principal est de faire en sorte que les Etats aient conscience de leurs obligations de garantir la protection des réfugiés.

Nous espérons que "Envers et contre tout", jeu de connaissance et d'expérience sur Internet, vous aidera à mieux faire comprendre et connaître aux élèves la condition de réfugié. Dans le jeu proprement dit, nous suivons un jeune qui fuit l'oppression de son pays natal pour entamer une nouvelle existence dans un autre pays.

Dans la rubrique "Faits", les élèves peuvent notamment lire des articles sur les droits de l'Homme et le droit international, ainsi que sur la destinée et les expériences de réfugiés. Ils peuvent aussi visionner de courtes scènes filmées et écouter les réfugiés raconter eux-mêmes leurs expériences dans divers domaines – comment ils ont fui, ce qu'ils ont ressenti en arrivant dans un nouveau pays et comment ils ont débuté l'école ou cherché du travail.

Toutes les étapes du jeu comportent des guides destinés à l'enseignant afin de l'aider à organiser la leçon. Ces guides contiennent des propositions d'outils de support, d'exercices et de thèmes de discussion visant à approfondir la connaissance des élèves sur les questions relatives aux réfugiés. La fuite d'une personne peut être intéressante à aborder dans différentes matières telles que la géographie, la littérature, l'art, l'instruction civique et l'histoire.

Pour de plus amples informations sur les questions touchant aux réfugiés, le travail de l'UNHCR à travers le monde et le matériel pédagogique pour l'enseignement scolaire, consultez nos sites [www.unhcr.fr](http://www.unhcr.fr) ou [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org).



Le jeu se déroule dans une situation très oppressante et très dangereuse. Le joueur se retrouve face à de terribles représentants du régime et doit prendre position sur un certain nombre d'affirmations. Le but est de faire comprendre aux élèves l'importance des droits humains dans leur vie et comment la moindre erreur peut déclencher des agissements imprévisibles du régime, fatigues pour les habitants du pays.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

Faites discuter différents groupes - 4-5 - sur des situations où règne la tyrannie. Les différents groupes peuvent travailler autour de thèmes divers : être harcelé, exposé aux commérages, ce que l'on peut aimer/ne pas aimer en classe, comment doit-on paraître/ne pas paraître à l'école, être mis à l'écart, faire l'objet de menaces ou tout autre thème que vous estimez essentiel dans votre classe.

Faites ensuite créer au groupe des "figurines humaines" qui illustrent l'oppression: avilissement, abus de pouvoir, harcèlement, mise à l'écart, rejet. Chaque groupe montre sa figurine au reste de la classe qui peut effectuer un nombre limité de rectifications de façon à casser l'oppression dans l' "image de la figurine" et à ce que la personne opprimée puisse obtenir réparation. Vous pouvez conclure par une discussion sur le thème de l'impression que l'on ressent à être l'opresseur, l'opprimé et celui/ceux qui rectifie(nt) l'image.



L'objectif de cet exercice est d'apporter des connaissances sur les conséquences éventuelles d'un régime qui viole les droits humains des citoyens du pays.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Répartissez les élèves par petits groupes. Faites écrire à chaque groupe les droits qui, selon lui, devraient être ceux de toute personne, puis demandez aux groupes de se mettre d'accord sur les dix droits qu'ils estiment les plus importants. Demandez-leur ensuite de se présenter mutuellement ce qu'ils ont écrit, chacun pourra ensuite lister les droits qu'il estime suffisamment importants dans le groupe pour peser dans la décision de fuite si ces droits sont bafoués.



L'objectif de cet exercice est de réussir à faire comprendre les circonstances qui incitent les réfugiés à fuir.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Allez dans "Explication générale" énumérant les droits de l'Homme. Incitez les élèves, par petits groupes, à donner des exemples de ce que chaque article implique pour eux dans leur vie quotidienne, puis faites-les discuter sur les différences de société ou sur le thème de l'égalité des droits entre les individus dans la société.

L'objectif de cet exercice est d'apporter une meilleure compréhension de la façon dont une personne isolée peut être exposée et privée de ses droits dans un pays dont le régime ne garantit pas les valeurs démocratiques et ne respecte pas les droits humains.

### **DISCUSSION**

Toute information doit-elle être libre? Que disent respectivement les lois française, belge et canadienne sur la calomnie, les incitations à la haine raciale envers des groupes ethniques et les méthodes autoritaires? A-t-on le droit d'émettre des jugements avilissants sur ses camarades de classes? Où se situent les limites?

[Lien vers le fichier pdf imprimable de la Déclaration universelle des droits de l'Homme de l'ONU](#)



Dans le jeu, le fugitif quitte d'abord son pays pour un pays frontalier. Mais dans le cas présent, il ne peut pas y trouver asile. La situation politique dans le pays frontalier est instable, le pays n'a pas de législation relative aux réfugiés ni de structure d'accueil pour eux. Le réfugié du jeu ne s'y sent pas en sécurité et veut poursuivre son chemin vers un autre pays.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Faites rechercher aux élèves, dans la rubrique "Faits", sur Internet et dans la littérature, des informations sur les questions suivantes.

- Faites rechercher par les élèves des informations sur l'extradition des Baltes de Suède après la seconde guerre mondiale et sur les Juifs qui ont été refoulés des pays voisins lorsqu'ils ont essayé d'émigrer d'Allemagne avant la seconde guerre mondiale.
- Quelques réfugiés baltes ne se sentaient pas en sécurité dans les pays nordiques après la guerre et ont émigré en Amérique du nord. Faites rechercher par les élèves des informations sur les réfugiés des pays nordiques et baltes dans les années 40. Répartissez la classe en groupe et demandez à chaque groupe de se concentrer sur la situation de réfugié dans un ou deux pays de la région à cette époque, puis de faire un exposé devant la classe. Une alternative peut consister à faire interviewer par un groupe la première ou la deuxième génération de réfugiés baltes/nordiques des pays du Nord ; le groupe peut aussi lire dans la littérature des récits de leurs expériences et raconter leur histoire devant la classe.

Discutez dans la classe sur la situation dans les pays baltes et nordiques à cette époque et sur ce qui a incité les réfugiés à fuir.

Si l'on demande à des réfugiés ce qu'ils espèrent, la plupart répondront : la paix et la possibilité de retourner dans leur pays. Mais le retour volontaire n'est que l'une des solutions pour les réfugiés dans le monde aujourd'hui. Répartissez les élèves en groupes et faites-leur rechercher dans la rubrique "Faits" des informations sur :

- Le retour dans le pays d'origine
- L'intégration dans le premier pays d'asile
- L'intégration dans un autre pays ou la réinstallation

Demandez ensuite aux groupes de présenter ces informations à la classe.

### MESURES PRÉVENTIVES

Nombre de réfugiés ne s'était jamais imaginé pouvoir se trouver un jour dans cette situation. Ils pensaient que le conflit et la violation des droits humains pourraient être évités. Mais c'est la question la plus délicate de toutes : il n'existe pas d'accord effectif entre les Etats membres des Nations Unies sur la façon dont on pourrait prévenir la situation de réfugié. On discute de sanctions, de désarmement et pour décider s'il sera permis à chaque Etat ou aux Nations Unies d'intervenir dans les affaires intérieures des autres pays.

Répartissez les élèves en groupes ou par deux pour mener une discussion libre sur tout ce qu'ils pourraient imaginer pour empêcher les personnes d'être obligées de fuir. Faites écrire aux élèves leurs idées sur un cahier ou au tableau pour qu'ils les exposent à la classe.



### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Les élèves ont la possibilité de donner leur avis sur ce que l'on peut ressentir lorsqu'on attend une réponse à une demande d'asile. Il existe quatre alternatives, par exemple "colère", "angoisse", "apathie" et une "alternative ouverte" pour les élèves qui ne se reconnaissent pas dans ces trois alternatives. Les coins de la pièce représentent ces quatre alternatives. L'animateur lit les alternatives à voix haute et les participants choisissent chacun le coin qui correspond le mieux à ce qu'ils pensent qu'ils ressentiraient. Chaque groupe discute ensuite ce qui l'a incité à choisir précisément ce coin. Puis les membres du groupe expliquent à toute la classe pourquoi ils ont choisi ce groupe. Si, durant l'exposé, quelqu'un change d'avis et veut changer de groupe, les élèves vont dans le coin qu'ils estiment le mieux correspondre à leur sentiment.

L'objectif de cet exercice est de pouvoir faire comprendre quels sentiments peut engendrer l'attente d'une réponse à une demande d'asile.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

De nombreux facteurs sociaux influent sur nos opinions politiques, quel que soit le domaine en question.

Cet exercice doit aider les élèves à prendre davantage conscience des facteurs qui influencent nos opinions.

Répartissez la classe par petits groupes et demandez-leur d'écrire sur des post-it ce qui influence leurs opinions.

Demandez ensuite aux élèves de coller leurs post-it sur une feuille de papier et de classer les facteurs, en partant de celui qui exerce la plus grande influence.



Discutez dans la classe de ce qui influence nos opinions en général et sur ce qui influence notre perception des autres individus tels que les réfugiés, par exemple.

L'objectif de cet exercice est de faire prendre davantage conscience de ce qui influe sur nos opinions et de l'importance de remettre en question les idées stéréotypées sur les réfugiés.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Faites réfléchir les élèves en groupe sur ce que l'on pourrait ressentir en entamant une nouvelle vie dans un nouveau pays. Demandez à chaque groupe de se mettre d'accord sur dix propos :

- Comment voudrais-je être accueilli dans le nouveau pays ?
- Quelles facultés souhaiterais-je moi-même avoir ?
- Que voudrais-je savoir sur le nouveau pays ?

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre les difficultés d'arriver dans un nouveau pays en tant que réfugié.



Le jeu doit faire comprendre aux élèves les difficultés auxquelles est confronté un fugitif et les décisions que le réfugié doit prendre dans une situation de tension extrême et dangereuse pour sa sécurité.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Répartissez la classe en groupes. Faites rechercher aux élèves des informations sur le témoignage et les récits des motifs qui ont poussé des personnes à fuir et comment elles se sont enfuies de leur pays. Utilisez des sources telles que la rubrique "Faits" et Internet, ainsi que la presse quotidienne et la littérature. Chaque groupe pourra ensuite choisir quelques destins de réfugiés de différentes parties du monde et le raconter au reste de la classe.



L'objectif de cet exercice est de mieux faire connaître les raisons de la fuite et les risques que prennent les personnes et ceux auxquels elles sont exposées lors de la fuite elle-même.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

Répartissez la classe en différents groupes. Attribuez ensuite à chaque groupe un pays qu'ont fui ou que continuent de fuir aujourd'hui de nombreuses personnes.

Les élèves devront ensuite s'informer sur la situation actuelle ou antérieure dans le pays natal du réfugié et rechercher les raisons les plus fréquentes pour lesquelles des personnes fuient précisément leur pays. Les différentes organisations de défense des droits de l'Homme comme Amnesty International et Human Rights Watch publient sur leur site Internet des informations sur les pays et sur différents destins de réfugiés. Chaque groupe devra ensuite exposer les informations qu'il aura collectées sur chaque pays pour lequel il aura effectué des recherches.

L'objectif de cet exercice est de faire mieux comprendre la situation politique et sociale du pays natal du réfugié et quelles sont les diverses raisons qui l'ont poussé à fuir.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Répartissez la classe en groupes de 3-4 personnes. Faites choisir à tous les élèves de chaque groupe ce dont ils ont besoin pour fuir leur pays dont les frontières sont maintenant fermées. Par exemple, une carte, une boussole, un kit de survie, des informations sur le danger des mines, une fausse identité, de l'aide des organisations de défense des droits de l'Homme, de l'argent etc. – c'est l'imagination des élèves qui pose la limite.

Placez ensuite douze élèves en trois rangées (quatre dans chaque rangée). Ils constituent un obstacle pour empêcher les autres de quitter le pays. Ils peuvent être des gardes-frontières, des douaniers, des indicateurs, des policiers etc.

Les élèves choisissent eux-mêmes la "catégorie" qu'ils veulent former, mais ils doivent s'être décidés avant que les "réfugiés" qui doivent fuir arrivent à leur hauteur.

Un groupe avance vers un obstacle – l'une des personnes du groupe ouvre la marche. Si l'obstacle consiste à montrer son passeport et que la personne n'a pas de passeport, elle ne peut pas fuir. Elle doit se mettre sur le côté. Il reste trois personnes dans le groupe. Elles continuent jusqu'à la prochaine rangée d'obstacles. La même scène se répète. S'il y a quatre personnes dans le groupe, il se peut que seule une personne réussisse. S'il y en a trois, peut-être qu'aucune ne pourra quitter le pays si elles ne peuvent pas franchir l'obstacle.

L'objectif de cet exercice est de comprendre les dangers auxquels le fugitif est exposé lorsqu'il veut quitter son pays.





Le but du jeu est de faire comprendre aux élèves les difficultés pratiques que l'on rencontre durant une fuite, mais aussi de leur apprendre quelles décisions il faut prendre pour se débrouiller soi-même.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE

1. Répartissez les élèves en quatre groupes.
2. Attribuez ensuite à chaque groupe « un personnage », par exemple des parents, des amis proches, des voisins et une personne qu'il connaît superficiellement.
3. Attribuez aux groupes respectifs des problèmes à résoudre tels qu'obstacles fonctionnels, maladies chroniques, âge élevé, enfants en bas âge etc.
4. Attribuez le même scénario à tous les groupes. Ils doivent fuir et trois personnes doivent malheureusement être éliminées dans chaque groupe.
5. Placez les groupes chacun dans un coin de la classe.

Toutes les personnes du groupe peuvent-elles partir ensemble ? Ceci mettrait-il en danger la sécurité du groupe ? Les membres du groupe doivent alors se mettre d'accord sur la personne du groupe qui ne peut pas partir parce qu'elle risque de mettre tout le groupe en danger pendant la fuite.

Ceux qui sont éliminés doivent se placer au milieu de la pièce et, lors de l'explication, indiquer les raisons qu'ils estiment suffisamment importantes pour pouvoir rester dans le groupe.

Après explication de ces raisons, le groupe doit décider laquelle des personnes éliminées du groupe peut revenir.

Discuter ensuite dans la classe sur ce que l'on ressent en éliminant des personnes, même si l'on sait que les conséquences peuvent être catastrophiques pour celles qui restent dans le pays. Discutez également de ce que l'on ressent lorsqu'on est éliminé et abandonné à son sort.

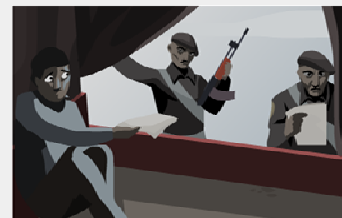
L'objectif de cet exercice est de mieux faire comprendre les situations de choix difficiles auxquelles est confronté un fugitif.



### EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE

Faire dresser par les élèves la liste des cinq situations qui, selon eux, sont les pires lorsqu'on arrive dans un nouveau pays complètement seul. Discutez-en ensuite dans la classe.

L'objectif de cet exercice est de pouvoir se représenter ce qu'implique d'arriver seul et démuné dans un nouveau pays, et d'être face à un avenir incertain.



### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

De nombreux réfugiés sont obligés de payer des "agents" pour se procurer un faux passeport ou pouvoir passer la frontière en fraude.

Discutez dans la classe de ce qui est vrai et faux dans les procédures d'aide à la fuite. Comme outils de support de la discussion :

- Faites rechercher par les élèves des informations sur Raoul Wallenberg, qui organisa une opération de sauvetage qui épargna la vie de nombreux jeunes juifs.
- Faites lire par les élèves des articles sur le navire norvégien Tampa qui changea d'itinéraire pour sauver 438 demandeurs d'asile dans l'océan indien en août 2001.
- Faites rechercher par les élèves des informations sur le trafic d'êtres humains et la contrebande.

On peut trouver des sources d'informations par exemple sur les sites Internet des organisations de défense des droits de l'Homme, les articles de la rubrique "Faits" ou la presse quotidienne et la littérature.

L'objectif de cet exercice est d'apporter aux élèves des connaissances sur la façon dont certaines personnes font preuve de courage civique pour sauver leurs semblables, alors que d'autres exploitent la vulnérabilité des humains.

### **EXERCICE DE DISCUSSION**

Faites discuter les élèves librement sur ce qu'ils ressentiraient dans une situation de fuite, et sur ce qui pourrait être le plus difficile et le plus simple à gérer, respectivement.





Dans le jeu, le fugitif quitte d'abord son pays pour un pays frontalier. Mais dans le cas présent, il ne peut pas y trouver asile. La situation politique dans le pays frontalier est instable, le pays n'a pas de législation relative aux réfugiés ni de structure d'accueil pour eux. Le réfugié du jeu ne s'y sent pas en sécurité et veut poursuivre son chemin vers un autre pays.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Faites rechercher aux élèves, dans la rubrique "Faits", sur Internet et dans la littérature, des informations sur les questions suivantes.

- Faites rechercher par les élèves des informations sur l'extradition des Baltes de Suède après la seconde guerre mondiale et sur les Juifs qui ont été refoulés des pays voisins lorsqu'ils ont essayé d'émigrer d'Allemagne avant la seconde guerre mondiale.
- Quelques réfugiés baltes ne se sentaient pas en sécurité dans les pays nordiques après la guerre et ont émigré en Amérique du nord. Faites rechercher par les élèves des informations sur les réfugiés des pays nordiques et baltes dans les années 40. Répartissez la classe en groupe et demandez à chaque groupe de se concentrer sur la situation de réfugié dans un ou deux pays de la région à cette époque, puis de faire un exposé devant la classe. Une alternative peut consister à faire interviewer par un groupe la première ou la deuxième génération de réfugiés baltes/nordiques des pays du Nord ; le groupe peut aussi lire dans la littérature des récits de leurs expériences et raconter leur histoire devant la classe.

Discutez dans la classe sur la situation dans les pays baltes et nordiques à cette époque et sur ce qui a incité les réfugiés à fuir.

Si l'on demande à des réfugiés ce qu'ils espèrent, la plupart répondront : la paix et la possibilité de retourner dans leur pays. Mais le retour volontaire n'est que l'une des solutions pour les réfugiés dans le monde aujourd'hui. Répartissez les élèves en groupes et faites-leur rechercher dans la rubrique "Faits" des informations sur :

- Le retour dans le pays d'origine
- L'intégration dans le premier pays d'asile
- L'intégration dans un autre pays ou la réinstallation

Demandez ensuite aux groupes de présenter ces informations à la classe.

### MESURES PRÉVENTIVES

Nombre de réfugiés ne s'était jamais imaginé pouvoir se trouver un jour dans cette situation. Ils pensaient que le conflit et la violation des droits humains pourraient être évités. Mais c'est la question la plus délicate de toutes : il n'existe pas d'accord effectif entre les Etats membres des Nations Unies sur la façon dont on pourrait prévenir la situation de réfugié. On discute de sanctions, de désarmement et pour décider s'il sera permis à chaque Etat ou aux Nations Unies d'intervenir dans les affaires intérieures des autres pays.

Répartissez les élèves en groupes ou par deux pour mener une discussion libre sur tout ce qu'ils pourraient imaginer pour empêcher les personnes d'être obligées de fuir. Faites écrire aux élèves leurs idées sur un cahier ou au tableau pour qu'ils les exposent à la classe.





### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Les élèves ont la possibilité de donner leur avis sur ce que l'on peut ressentir lorsqu'on attend une réponse à une demande d'asile. Il existe quatre alternatives, par exemple "colère", "angoisse", "apathie" et une "alternative ouverte" pour les élèves qui ne se reconnaissent pas dans ces trois alternatives. Les coins de la pièce représentent ces quatre alternatives. L'animateur lit les alternatives à voix haute et les participants choisissent chacun le coin qui correspond le mieux à ce qu'ils pensent qu'ils ressentiraient. Chaque groupe discute ensuite ce qui l'a incité à choisir précisément ce coin. Puis les membres du groupe expliquent à toute la classe pourquoi ils ont choisi ce groupe. Si, durant l'exposé, quelqu'un change d'avis et veut changer de groupe, les élèves vont dans le coin qu'ils estiment le mieux correspondre à leur sentiment.

L'objectif de cet exercice est de pouvoir faire comprendre quels sentiments peut engendrer l'attente d'une réponse à une demande d'asile.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

De nombreux facteurs sociaux influent sur nos opinions politiques, quel que soit le domaine en question.

Cet exercice doit aider les élèves à prendre davantage conscience des facteurs qui influencent nos opinions.

Répartissez la classe par petits groupes et demandez-leur d'écrire sur des post-it ce qui influence leurs opinions.

Demandez ensuite aux élèves de coller leurs post-it sur une feuille de papier et de classer les facteurs, en partant de celui qui exerce la plus grande influence.



Discutez dans la classe de ce qui influence nos opinions en général et sur ce qui influence notre perception des autres individus tels que les réfugiés, par exemple.

L'objectif de cet exercice est de faire prendre davantage conscience de ce qui influe sur nos opinions et de l'importance de remettre en question les idées stéréotypées sur les réfugiés.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Faites réfléchir les élèves en groupe sur ce que l'on pourrait ressentir en entamant une nouvelle vie dans un nouveau pays. Demandez à chaque groupe de se mettre d'accord sur dix propos :

- Comment voudrais-je être accueilli dans le nouveau pays ?
- Quelles facultés souhaiterais-je moi-même avoir ?
- Que voudrais-je savoir sur le nouveau pays ?

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre les difficultés d'arriver dans un nouveau pays en tant que réfugié.



Le jeu se déroule dans un camp de réfugiés dans un pays d'asile. Le but est de faire comprendre aux élèves à quel point on se sent perdu et vulnérable lorsqu'on ne comprend pas la langue ou que l'on ne peut pas se faire comprendre, mais que l'on a pourtant besoin d'aide pour pouvoir se débrouiller dans le nouveau pays. Dans son pays natal, le réfugié avait de la famille et un réseau social. Maintenant il/elle se trouve totalement seul(e). De nombreux demandeurs d'asile s'inquiètent aussi pour la sécurité de leurs proches dans leur pays d'origine.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION

Faites discuter les élèves sur ce qui est nécessaire pour commencer une nouvelle vie. La plupart des réfugiés ont peu de biens avec eux dans leur nouveau pays. L'exercice consiste à mettre les élèves dans une situation de départ dans laquelle le seul bien qu'ils possèdent sont les vêtements qu'ils portent. Faites ensuite approcher chaque élève et faites-lui montrer un objet dont il a besoin. Les élèves ne doivent toutefois pas parler – simplement faire des gestes, des dessins au tableau ou mimer/jouer une scène sans parler.



Discutez avec la classe des sentiments que l'on ressentirait pour sa maison si l'on était obligé de fuir dans un autre pays. Ecrivez sur une feuille de papier les objets qui manqueraient aux élèves.

L'objectif de cet exercice est de comprendre ce que signifie tout recommencer à zéro – pour tout.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Les réfugiés sont des personnes exactement comme les autres. La seule différence est qu'ils ont été exposés au danger et à d'autres événements, et ont parfois subi des pertes irremplaçables. Les demandeurs d'asile et les nouveaux réfugiés ont de nombreux besoins. Il existe de nombreuses organisations d'aide aux réfugiés. Ce peut être des autorités qui mènent des projets spécifiques, des organisations non gouvernementales ou des groupes d'aide que les réfugiés ont eux-mêmes organisés. L'activité de nombreuses organisations repose sur des engagements volontaires.

- Demandez à quelques groupes d'élèves de contacter des organisations sur place qui défendent les droits des réfugiés, ou de rechercher sur Internet des informations sur l'aide de ces organisations aux réfugiés. Ils devront ensuite exposer devant la classe le travail que mènent ces organisations pour les réfugiés. Ces organisations peuvent être Amnesty International, la Croix-Rouge, Alliance Internationale Save the Children, Caritas ou toute autre ONG.

De nombreux réfugiés ont vécu des expériences traumatisantes. Il peut être important de savoir si un réfugié a été torturé ou non, pas seulement lorsqu'on traite la demande du demandeur d'asile, mais aussi pour pouvoir lui apporter aide et soutien. La torture est une expérience très douloureuse et chargée de sentiments de honte et de culpabilité. Beaucoup de réfugiés ont du mal à parler de ce qu'ils ont subi, même s'ils cherchent peut-être une aide à leurs souffrances engendrées par la torture. Plusieurs centres de réhabilitation pour les victimes de la torture ont été créés dans le monde.

- Demandez à un groupe d'élèves de rechercher des informations sur les moyens dont disposent les réfugiés ayant été exposés à la torture pour trouver de l'aide sur leur lieu d'asile.

De nombreux enfants réfugiés seuls sont en état de souffrance dans les pays d'asile. Ils ont souvent vécu des expériences traumatisantes et arrivent dans un pays étranger sans parents ni adultes proches pour les soutenir. Alliance Internationale Save the Children oeuvre pour assurer un meilleur accueil à ces enfants réfugiés.

- Demandez à un groupe d'élèves de rechercher des informations sur les enfants réfugiés arrivant seuls ; combien ils sont, quels sont leurs problèmes et quel rôle jouent notamment les ONG comme Alliance Internationale Save the Children pour leur venir en aide.

L'objectif de cet exercice est de mieux faire comprendre les problèmes particuliers que peuvent rencontrer les réfugiés et les demandeurs d'asile et quelle aide ils peuvent trouver dans la société.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE

Faites lister par les élèves trois objets importants pour lesquels ils ont absolument besoin de leurs amis et trois objets pour lesquels ils ont absolument besoin de leurs famille.

Enlevez-leur ensuite la possibilité de se tourner vers leurs amis – ils sont maintenant seuls dans un nouveau pays – et faites-leur choisir d'autres personnes qui remplaceront leurs amis.

Enlevez-leur ensuite la possibilité de se tourner vers leur famille et demandez-leur de la remplacer par quelqu'un d'autre. Discutez des solutions qu'ils peuvent choisir s'ils ne peuvent compter sur aucun parent ou ami.

L'objectif de cet exercice est de faire ressentir ce qu'implique de n'avoir aucun réseau social autour de soi.



## Guide de l'enseignant – RÉFUGIÉ OU IMMIGRÉ ?

Le jeu consiste à faire déterminer par les élèves si certaines personnes sont des réfugiées ou des immigrées.

Le droit de chercher asile et de trouver protection contre la persécution est fondamental dans le droit international. Ce qui distingue les réfugiés d'autres personnes pouvant avoir recours à une aide est leur besoin de protection internationale. Nombre d'individus peuvent s'adresser aux autorités de leur pays pour protéger leurs droits, même si cela comporte parfois des difficultés. Les réfugiés, eux, ne le peuvent pas.

L'UNHCR a reçu pour mandat de veiller à la protection des réfugiés dans les pays où ils cherchent asile. L'UNHCR doit essentiellement veiller à ce que les réfugiés ne soient pas contraints de retourner dans un pays où ils risquent d'être persécutés. La protection internationale n'est pas seulement physique et l'UNHCR veille aussi à ce que les autres droits humains fondamentaux des réfugiés soient respectés. Les réfugiés ont aussi droit au regroupement familial.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Demandez aux élèves de la classe d'indiquer ce qu'ils considèrent être l'asile. Distribuez ensuite une copie du texte suivant :

Etre obligé de fuir est souvent le résultat de plusieurs raisons fondamentales qui évoluent progressivement. Mais parfois, survient soudainement un fait qui déclenche le cours d'un événement aboutissant à la fuite. L'asile est le fait qu'un autre Etat accorde à la personne en fuite l'entrée sur son territoire et lui assure protection. Enfin, certaines personnes, qui ont plus de chance, peuvent trouver une solution permanente à leur situation et elles cessent d'être des réfugiées.

- Discutez avec la classe de ce que peut impliquer l'asile. Le droit de chercher asile figure dans l'article 14 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme. Lisez à la classe l'article 14, points un et deux, puis discutez-en. Vous trouverez l'explication générale sur les droits de l'Homme dans la rubrique "Faits" de "Envers et Contre tout".
- Demandez à la classe de lire l'article "L'Asile à travers l'Histoire" dans la rubrique "Faits" et discutez des raisons pour lesquelles des pays de cultures et d'orientations religieuses différentes ont accepté d'accorder l'asile à des persécutés politiques à travers le temps.
- Expliquez le concept de "demandeur d'asile" à la classe – c'est une personne qui a franchi une frontière internationale et a cherché asile dans un autre pays. Un demandeur d'asile a demandé protection et a le droit de ne pas être renvoyé dans un pays où il pourrait courir un danger.



Pour les organisations qui aident les réfugiés et oeuvrent à la défense des droits humains, il est très important de collecter des informations sur les atteintes et les violations des droits humains dans différents pays. Amnesty International dispose à son siège social d'un important département qui recherche des informations sur les pays. Elle exploite un grand nombre de sources différentes pour surveiller les événements dans un pays donné.

Répartissez la classe en différents groupes et faites étudier un pays à chaque groupe, sur Internet, notamment sur la situation des droits de l'Homme qui y prévaut. Amnesty International et Human Rights Watch, entre autres, sont deux organisations internationales détenant ce type d'informations. Les élèves doivent également essayer d'établir vers quelles sources se tournent les organisations de défense des droits de l'Homme pour le pays en question. L'UNHCR publie des informations sur les pays sur son site francophone [www.unhcr.fr](http://www.unhcr.fr)

Demandez aux groupes d'exposer à la classe ce qu'ils ont trouvé et discutez de l'importance de disposer de plusieurs sources indépendantes les unes des autres pour corroborer la fiabilité des informations.

L'objectif de cet exercice est d'apporter des connaissances sur ce qu'implique l'asile et sur les personnes qui y ont droit.

## EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION

Les Nations Unies définissent un réfugié comme une personne qui se trouve en dehors du pays dont il est citoyen et qui ne peut pas y retourner parce qu'il craint, à juste titre, d'y être persécuté en raison de son appartenance ethnique, appartenance à un certain groupe social ou orientation politique ou religieuse. Mais le travail de l'UNHCR vise souvent à apporter aide et protection aux personnes qui fuient la combinaison persécution - conflit armé - violation des droits humains. L' UNHCR aide aussi périodiquement les réfugiés internes en leur apportant aide et protection lorsqu'ils se trouvent dans des "situations analogues à celle d'un réfugié".

**Qu'est-ce que la persécution ?** Pour accorder le statut de réfugié, les autorités d'un pays chargées de l'immigration doivent décider si un demandeur d'asile a des raisons fondées de craindre la persécution. Mais la façon dont on définit la crainte justifiée d'une personne peut dépendre de l'interprétation qu'en font les autorités.

Faites travailler les élèves par deux et demandez-leur de présenter leur propre définition du concept de "persécution". Ils peuvent se baser sur les affirmations suivantes et marquer dans quel cas ils estiment qu'il s'agit de persécution. Lorsque tous les élèves auront terminé leur exercice, la classe pourra comparer les réponses et définitions des groupes.

- J'ai peur d'être arrêté en raison de mes opinions politiques et l'on pratique la torture dans mon pays.
- Il m'est interdit de parler ma propre langue en public ou de donner à mes enfants un nom de ma langue.
- Mon frère a été emprisonné parce qu'il avait des opinions qui ne plaisaient pas au régime.
- Je ne peux pas obtenir un meilleur emploi parce que mes documents d'identité font état de mon appartenance à un certain groupe religieux.
- Mes parents veulent m'obliger à épouser une personne avec laquelle je ne veux absolument pas me marier.
- Je n'ai pas le droit de pratiquer ma religion. C'est illégal.
- Le service militaire est obligatoire dans mon pays. Je ne veux pas être engagé dans l'armée. J'estime que ce que les militaires font dans le pays n'est pas bien.
- J'ai été persécuté pour mon appartenance à un certain groupe ethnique. La police ferme les yeux sur ce type d'abus.
- Je veux quitter mon pays, mais il est interdit d'en sortir.
- Je suis un homme homosexuel et les relations homosexuelles sont interdites dans notre pays. Si les gens de mon village connaissaient mon orientation sexuelle, je suis sûr qu'ils brûleraient ma maison et m'obligeraient à fuir.
- J'ai peur. Je suis actif dans notre syndicat et d'autres activistes ont disparu et ont été retrouvés assassinés.
- Ma fille est gravement malade et nous n'avons pas les moyens de payer l'opération du cœur dont elle a besoin. Nous cherchons maintenant asile dans un autre pays.
- J'ai déjà passé huit ans en prison pour avoir critiqué le régime lors d'une réunion publique. Maintenant, j'ai peur de retourner en prison.
- Mon parti politique vient d'être déclaré illégal.
- Je veux acheter plus de terres et agrandir le terrain de ma ferme. Mais il est illégal de posséder plus de 25 hectares.

Pour étayer leur discussion, les élèves peuvent lire les questions et réponses sur la protection des réfugiés dans la rubrique "Faits".

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre ce qu'implique l'asile et quelles sont les raisons fondamentales poussant une personne à le demander.

## EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE

Faites s'exprimer les élèves sur des concepts ou des mots associés à la fuite elle-même en leur demandant de former, par groupes, des "figurines" avec leur corps.

On attribue à chaque groupe, sous forme écrite, un mot ou un concept auquel il doit réfléchir, par exemple "fuite", "frontière", "crainte", "poursuivi", "terreur", "perte", "rejeté" ou "bien accueilli" etc. Les élèves du groupe discutent entre eux et forment ensuite avec leur corps une figurine qui représente l'interprétation globale du mot ou du concept qui a été attribué au groupe. Chaque groupe montre ensuite sa figurine au reste de la classe.



Le reste de la classe regarde la figurine.

- Chacun associe librement ce qu'il voit et écrit le mot ou de courtes phrases pour illustrer chacune des images que forment les figurines.
- Faites lister par les élèves, par deux, leurs impressions et leurs titres.
- Demandez ensuite aux élèves de chaque groupe quelles impressions ils ont ressenties en formant leur mot ou leur concept.
- Les élèves peuvent ensuite éventuellement écrire une brève histoire à partir de leur titre et l'illustrer avec un dessin ou une photo découpée dans la presse quotidienne.

L'objectif de cet exercice est de mieux faire comprendre l'incertitude et la peur que ressent un réfugié durant sa fuite.





Le jeu se déroule dans une école, le premier jour de classe du héros. Il/elle ne connaît pas la langue et ne comprend pas ce qu'on attend de lui/d'elle. Le but est de faire réfléchir les élèves sur la situation d'un réfugié qui est nouveau dans une classe et ne connaît pas la langue, et sur ce que l'on peut faire pour qu'il/elle se sente bien accueilli(e) à l'école.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

Que possèdent les réfugiés dans leurs bagages en termes de vécu et d'expériences, et comment cela influe-t-il sur leur vie quotidienne dans le nouveau pays ? Demandez aux élèves de lire des interviews de réfugiés dans la rubrique "Faits". Répartissez ensuite les élèves en petits groupes. Demandez-leur de se mettre dans la situation d'un réfugié qui vient d'arriver.

Demandez aux groupes de dresser une liste des objets dont ils auront besoin dans le nouveau pays :

- Immédiatement.
- Au bout de six mois.

Cette liste peut servir de point de départ à une discussion dans la classe sur les besoins particuliers des réfugiés.

L'objectif de cet exercice est de faire réfléchir les élèves sur les besoins des réfugiés lorsqu'ils se fixent dans un nouveau pays et comment leurs expériences peuvent influencer sur leur existence.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Faites lire par les élèves dans la rubrique "Faits" des interviews de jeunes réfugiés qui racontent leurs débuts dans une nouvelle école sans connaître la langue. Répartissez ensuite la classe en groupes et faites les discuter sur ce que l'on doit ressentir lorsqu'on arrive dans une école en tant que réfugié.

Étalez par terre, sur une longue rangée, des feuilles numérotées de 1 à 6. Les chiffres 1 et 6 représentent les deux avis extrêmes. Le numéro 6 indique que l'on est tout à fait d'accord et le numéro 1, pas du tout d'accord. Le professeur propose plusieurs affirmations aux élèves :

- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est de se faire des copains
- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est d'être bien habillé
- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est d'avoir les bons objets (par exemple, un lecteur MP3)
- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est de se faire remarquer
- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est d'avoir un bon bulletin scolaire
- Lorsqu'on est nouveau à l'école, le plus important est d'amadouer le professeur

Les élèves choisissent la note qui correspond le mieux à leur opinion. Demandez-leur de motiver le choix de la note, soit individuellement soit en discutant en groupes. Exposez alors les résultats aux autres. Les élèves peuvent changer d'avis après avoir écouté un autre choix. Demandez-leur de motiver leur changement d'avis.

L'objectif de cet exercice est de réfléchir à la situation d'un réfugié qui arrive dans une nouvelle école dans un nouveau pays au milieu du trimestre.



## **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Discutez ensemble de musique, de goûts vestimentaires, d'opinions, d'expériences, de religion etc. et sur la façon dont cela influe sur les personnes. Est-ce facile/difficile de conserver sa propre opinion lorsque le groupe pense autrement ?

Faites décider les élèves ensemble de catégories de discussion (vêtements, religion, musique etc). Diviser le tableau en catégories et demandez aux élèves d'écrire sur 3-5 feuilles de papier les objets qui, selon eux, seraient les pires à prendre avec soi lorsqu'on est nouveau et que l'on arrive au milieu du trimestre. Demandez ensuite aux élèves de classer les alternatives. Discutez ensuite de la façon dont on peut simplifier la situation pour que le/les nouveaux s'intègrent facilement dans la nouvelle classe.

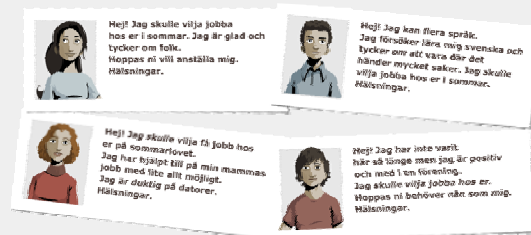
L'objectif de cet exercice est de réfléchir sur le fait que les objets et comportements que nous considérons comme évidents diffèrent d'un pays à l'autre. Cela peut aussi influencer sur la facilité ou la difficulté d'intégration dans la nouvelle classe.



Le jeu se déroule dans une situation où le « héros » doit chercher son premier emploi. Cette séquence permet à l'élève de se rendre compte de la difficulté, pour un réfugié, de s'insérer sur le marché du travail dans un nouveau pays. Travailler lui permettra de gagner de l'argent, de maîtriser sa vie et de ne plus se sentir tributaire d'une éventuelle allocation.

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Faites lire par la classe des articles de la rubrique "Faits" sur la recherche d'un emploi, la discrimination et les interviews de réfugiés qui racontent leurs expériences. Demandez ensuite à la classe de rédiger une fiche d'information sur les réfugiés qui cherchent un emploi. Cette fiche peut par exemple mentionner le droit au travail, les lois contre la discrimination, le marché du travail sur place, comment répondre à une offre d'emploi et décrire ses compétences, et si l'on doit réfléchir sur un point particulier lors de l'entretien. Demandez ensuite aux élèves d'aller voir un responsable de l'agence pour l'emploi qui peut leur dresser un tableau de la réalité.



Faites-leur préparer des questions avant leur visite.

L'objectif de l'exercice est de leur faire comprendre combien les personnes d'origine étrangère sont nombreuses à avoir des difficultés à s'insérer sur le marché du travail et les raisons qui peuvent en être à l'origine : difficultés à parler la langue, formation qui n'est pas recherchée dans le nouveau pays, taux de chômage élevé sur place, nom étranger, etc...

### EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION

Faites écrire par les élèves cinq préjugés que peuvent, selon eux, rencontrer les réfugiés lors de l'entretien d'embauche. Listez-les tous sur le tableau, puis demandez ensuite aux élèves de discuter sur ce que l'on peut faire pour les combattre.

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre de quels préjugés les réfugiés peuvent être victimes lorsqu'ils cherchent du travail.



### EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE

Faites discuter les élèves sur ce que l'on peut faire, en tant que réfugié, pour éradiquer ces préjugés et réussir à s'insérer sur le marché du travail. Discutez aussi dans la classe ce que les autres acteurs de la société peuvent faire pour aider les réfugiés à trouver du travail.

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre que pour les réfugiés et les personnes d'origine étrangère, il existe de nombreux obstacles entravant leur insertion sur le marché du travail.





# Guide de l'enseignant – SHOPPING

Dans ce jeu, le (la) réfugié(e) est placé(e) dans un contexte dans lequel il (elle) est confronté(e) à des préjugés, mais il (elle) doit chercher à savoir d'où ils viennent et comment ils apparaissent. Les préjugés, la peur et l'hostilité envers les immigrés et les réfugiés se sont amplifiés en Europe durant ces dernières années. Les partis politiques prônant un programme hostile aux étrangers ont aussi gagné de l'audience dans plusieurs pays.

## EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION

Répartissez les élèves par petits groupes et faites les discuter par groupe s'ils estiment que leur groupe appartient à l'une des catégories suivantes : "j'ai des préjugés" "j'ai quelques préjugés", "j'ai beaucoup de préjugés", "je n'ai pas de préjugés".

Demandez ensuite à chaque groupe de lister un certain nombre de préjugés, au moins cinq, qu'ont une ou plusieurs personnes. Les groupes devront ensuite échanger leurs listes entre eux. Le groupe devra étudier la liste énumérant les nouveaux préjugés et réfléchir aux raisons de ces préjugés. Tous les groupes exposeront ensuite leurs réflexions devant la classe et la discussion se poursuivra.

L'objectif de cet exercice est de comprendre comment nous adoptons des préjugés, des attitudes négatives ou des opinions négatives sur des personnes ou des groupes que nous ne connaissons pas et comment nous voyons notre entourage par le petit bout de la lorgnette : "nous et eux".



**"Elle est mignonne, cette fille! Mais il ne faut pas la toucher, sinon on a toute la famille sur le dos.."**

## EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES

Rassemblez les journaux de différents pays de l'Union Européenne couvrant une période d'une semaine. Découpez et copiez tous les articles sur les réfugiés et demandez aux élèves deux par deux de surligner en couleur tous les faits qu'ils ont trouvés dans les journaux. Ils devront ensuite surligner dans une autre couleur tous les mots qui expriment des sentiments ou des préjugés. On obtient ainsi une image visuelle de l'équilibre entre les faits et les sentiments dans les articles de journaux traitant des réfugiés.



**"Ils viennent ici nous prendre nos emplois. Et nous-mêmes, on doit s'inscrire à l'ANPE".**

## DISCUSSION

Discutez dans la classe de l'article 30 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme.

*Article 30.*

*Aucune disposition de la présente Déclaration ne peut être interprétée comme impliquant pour un Etat, un groupement ou un individu, un droit quelconque de se livrer à une activité ou d'accomplir un acte visant à la destruction des droits et liberté qui y sont associés.*

Le dernier article de la Déclaration universelle traite de la responsabilité de chacun de respecter la liberté et les droits d'autrui. Aucune autorité, association, communauté, école ou individu ne doit exercer une activité empêchant d'autres personnes de jouir de leur liberté et de leurs droits. Il n'est pas interdit d'avoir des opinions racistes (liberté de conscience et de pensée), mais on ne doit pas les diffuser (liberté d'expression) car elles portent atteinte à la valeur égale de chaque individu. La liberté implique que l'on ne doit pas porter atteinte aux autres ni les menacer.



**"Pourriez-vous nous montrer votre sac, s'il vous plaît ?"**

Discutez dans la classe de la différence entre penser et croire comme l'on veut, et porter atteinte à autrui. N'hésitez pas à discuter dans la classe des occasions où les élèves eux-mêmes ou d'autres personnes ont dépassé les limites.

Discutez également de concepts tels qu'égard et respect.

Pour terminer, demandez à la classe de rechercher des informations sur ce que dit la législation nationale sur l'incitation à la haine contre un groupe ethnique.

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre aux élèves comment naissent et se propagent les préjugés, et de faire réfléchir sur son propre rôle dans la situation globale et comment on peut agir soi-même.



Ce jeu permet au joueur de comprendre que nombre de choses que nous considérons comme spécifiques à notre propre pays ne le sont pas toujours. Le commerce, les migrations et les voyages ont notamment contribué à propager coutumes et objets entre pays et cultures.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

Notre nom peut refléter la façon dont les cultures d'autres pays du monde ont influé sur nous à travers les âges. Prêtez à la classe des livres sur les origines des noms ou demandez aux élèves de rechercher sur Internet des informations sur la signification et l'origine de leur nom. Les élèves exposeront ensuite devant la classe les informations sur leur nom et discuteront des cultures, pays, religions etc. qui ont eu une influence sur celui-ci.

Vous pouvez aussi discuter sur l'importance du nom dans l'identité de chacun et sur la façon dont nous réagissons à un nom inhabituel et dont un employeur peut éventuellement réagir à un nom étranger.

#### **Par exemple :**

**Agnès** – vient d'un mot grec signifiant "chaste"

**André** – prénom d'origine grecque qui signifie « homme »

**Benoît** – ce prénom est dérivé du latin « Benedictus » qui signifie « louer », « louer Dieu ».

**Catherine** – vient du grec et signifie "pure"

**Cécile** – du nom de famille romain caecus, qui signifie "aveugle". Il vient vraisemblablement de ce que l'aïeul du parent était aveugle.

**Claire** – vient du latin et signifie précisément « clarté » ou « lumière ».

**Christophe** – vient du grec et signifie *qui porte le Christ*.

**Emilie** – c'est un prénom apparenté au terme latin *aemulus* qui signifie « rival » ou « émule ».

**Eric** – vieux prénom nordique qui signifie « le maître tout puissant ».

**Fabien** - vient du nom de famille romain Fabius qui signifie "porteur appartenant à la maison Fabius".

**Hanna** – prénom hébraïque qui signifie "grâce" ou "pleine de grâce".

**Ingrid** – Ingrid est un prénom féminin d'origine nordique. Au départ, il s'écrivait Ingfridh. La première partie du prénom provient d'un ancien nom d'un dieu. La seconde partie du prénom "fridher" signifie "magnifique", "chéri".

**Kenneth** – prénom d'origine celtique signifiant "beau".

**Marie** – Le prénom vient du prénom hébraïque "Miryam". D'origine incertaine, ce dernier signifierait "cher" et "aimé".

**Mathilde** – est dérivé du prénom germanique « Mathild ». Les termes Math et Ild qui composent le prénom signifient respectivement « force » et « pouvoir ».

**Nicolas** – vient du grec et signifie approximativement "vainqueur du peuple"

**Sarah** – d'origine hébraïque, ce prénom signifie « princesse ».

**Thomas** – est un dérivé du prénom hébraïque Theoma. Le prénom Thomas a pour origine araméenne un mot signifiant « jumeau ».

L'objectif de cet exercice est de susciter la discussion et la réflexion sur la façon dont les cultures, les pays et les peuples ont exercé une influence réciproque sur leurs coutumes et l'évolution de leur société au cours de l'histoire.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Demandez aux élèves de lister trois objets qu'ils croient être d'origine française, belge ou canadienne. Étudiez ensuite ensemble d'où ils viennent réellement. N'hésitez pas à prendre des exemples dans le jeu ou/et à aller dans la rubrique "Faits" pour lire les articles sur l'origine des objets.

Discutez ensuite dans la classe sur la façon dont l'arrivée d'immigrés et de main-d'œuvre étrangère dans les années 1960 a influé sur les coutumes alimentaires et la culture, et sur d'autres coutumes en France.

Réfléchissez aussi sur la façon dont les propres traditions et coutumes alimentaires des immigrés peuvent avoir été elles-mêmes influencées par celles de leur nouveau pays.

L'objectif de cet exercice est de comprendre comment la rencontre de cultures à travers les âges enrichit et a enrichi notre quotidien, et comment apparaissent de nouveaux comportements et coutumes dans la société.



### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Quelles sont les racines personnelles des élèves ? Faites dresser aux élèves leur arbre généalogique en remontant aussi loin que possible. Ils peuvent demander de l'aide à leurs parents et à leurs grands-parents pour collecter le plus d'informations possible. De quelles régions du pays ou, éventuellement d'autres pays, vient leur parenté ?

Pourquoi leurs ancêtres ont-ils émigré un jour ou se sont-ils enfuis ? Peut-être pour trouver protection dans un autre pays ?

Y a-t-il quelqu'un dans leur famille qui a émigré dans les années 60 ?

Faites-leur ensuite raconter brièvement au reste de la classe l'histoire de leur famille. Dressez tous ensemble une liste des pays, religions, peuples etc. qui sont représentés dans l'arbre généalogique des élèves.

S'il existe de nombreuses nationalités dans la classe, une autre alternative consiste à afficher une carte du monde dans la salle de classe, puis à demander aux élèves de planter une épingle dans le pays d'où ils – ou leurs parents – viennent. Tendez ensuite un fil entre toutes les aiguilles.

L'objectif de cet exercice est de montrer aux élèves leurs origines et celles de leurs camarades et ainsi, de mieux leur faire comprendre le rôle de la migration des peuples, de la fuite et de la diversité dans l'évolution de la société.



Dans ce jeu, le joueur rencontre ses nouveaux voisins et doit apprendre à connaître leur perception des rôles sociaux. Les types de relations entre voisins et collègues de travail peuvent être différents selon les cultures. Lorsque des individus de différents pays se rencontrent, se posent parfois des questions auxquelles nous devons répondre pour comprendre les autres.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES**

Faites lire par les élèves dans la rubrique "Faits" des interviews de réfugiés qui racontent leurs premiers mois dans le pays d'asile, ainsi que des articles sur l'aide initiale qu'un réfugié peut obtenir pour son premier logement.

L'objectif de cet exercice est de développer les connaissances sur la situation d'un(e) réfugié(e) cherchant son premier appartement.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION**

Demandez aux élèves de réfléchir deux par deux aux choses auxquelles l'on doit penser lorsqu'on cherche son premier appartement. Les frais d'installation, l'achat du mobilier, l'abonnement téléphonique, l'assurance du logement etc.

Faites-les ensuite réfléchir sur la différence entre eux-mêmes et un réfugié qui arrive totalement démuné et doit entrer dans son nouveau logement. Les élèves peuvent peut-être se faire aider par leurs proches : meubles et objets de la famille et de parents. Ils ont peut-être aussi économisé un peu d'argent pour aménager petit à petit leur nouveau logement.

L'objectif de cet exercice est de comprendre quelles sont les différences entre sa propre condition et celle d'un réfugié récemment arrivé dans un nouveau pays.

### **EXERCICE POUR DÉVELOPPER L'EMPATHIE**

Répartissez la classe en groupes de trois élèves. Les groupes doivent discuter entre eux de l'arrivée dans un nouveau pays, de l'apprentissage d'une nouvelle langue, de l'absence de famille et d'amis et de la construction d'une nouvelle vie. Faites-leur ensuite écrire à un ami imaginaire, qui est resté dans le pays d'origine, une lettre racontant leur nouvelle vie.

Discutez ensuite dans la classe de ce qu'ils pensent pouvoir faire en tant que voisin, camarade de travail ou élève pour que les réfugiés se sentent mieux accueillis.

L'objectif de cet exercice est de faire comprendre aux élèves ce que l'on ressent lorsqu'on doit repartir de zéro seul et démuné.

### **DISCUSSION**

Demandez à la classe de dresser une carte démographique de leur quartier et de discuter des lieux où habitent les travailleurs, les immigrés, les employés et autres groupes sociaux. Pourquoi le quartier est-il comme il est et pourquoi les réfugiés recherchent-ils certains quartiers ou sont-ils envoyés dans certains quartiers de la ville ? Demandez aussi aux élèves s'ils habitent là où ils voudraient habiter et discutez-en.

Discutez des raisons pour lesquelles nous habitons là où nous habitons – économiques, sociales et politiques. Le statut social et les conditions économiques sont parfois à l'origine de la ségrégation et de l'enfermement dans le statut d'étranger, mais nous allons parfois nous-mêmes dans des lieux où nous avons des compatriotes pour avoir un sentiment d'appartenance et avoir davantage de contacts sociaux.

Pour terminer, demandez à la classe d'élaborer un plan de mesures pour améliorer l'intégration et les contacts sociaux entre les différents quartiers de la ville.

L'objectif de cet exercice est de faire réfléchir les élèves, à partir de différentes perspectives, sur ce que l'on peut faire dans la société pour améliorer l'intégration entre les différents groupes.